

# RivCo VOTA

Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.

Centros de Votación de 11 Días  
Abiertos del 26 de octubre al 5 de  
noviembre

Centros de Votación de 4 Días  
Abiertos del 2 de noviembre al 5  
de noviembre

Todos los Centros de Votación  
Abiertos el Día de Elección, 5 de  
noviembre de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Verifique las Ubicaciones y  
Horarios de los Centros de  
Votación en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es)

.....

Fecha Límite de Inscripción  
21 de octubre de 2024

.....

Rápido • Fácil • Cómodo

En esta elección, cada votante  
registrado activo recibirá  
automáticamente por correo una  
boleta de Votación por Correo.

Información Adicional en el Interior

.....

Solicite Asistencia de Idiomas  
Solicitud en la Contraportada para  
recibir material electoral traducido a  
idiomas seleccionados disponibles.

### IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County  
Voter Information Guide in error, please notify  
our office so that the second language is  
removed from your registration by calling us  
at (951) 486- 7200 or (800) 773-VOTE (8683) or  
visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Elección General

*martes, 5 de noviembre de 2024*

*Guía de Información del Condado Para el Votante*



### REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)

Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

[www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es)



## Fechas Importantes

### OCTUBRE

Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### NOVIEMBRE

Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## ¡Más Días, Más Formas de Votar!

#### 7 de octubre

Todos los votantes inscritos elegibles comenzarán a recibir su boleta por correo este día

Las Ubicaciones para Entregar Boletas abrirán en todo el Condado de Riverside

#### 21 de octubre

Fecha limite de inscripción

#### 26 de octubre

Los Centros de Votación de 11 días abrirán para la votación anticipada en persona en el Condado de Riverside

#### 2 de noviembre

Los Centros de Votación de 4 días abrirán para la votación en persona en todo el Condado de Riverside

#### 5 de noviembre

¡Día de Elección!

#### Por Correo



#### Ubicación Para Entregar Boletas



#### Centro de Votación



#### Oficina del Registro de Votantes



¡Siga el estado de su boleta!  
Regístrese para recibir actualizaciones en:  
[WheresMyBallot.sos.ca.gov](http://WheresMyBallot.sos.ca.gov)



Para mas información visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)



Registro de Votantes

# RivCo VOTA

Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.

ART TINOCO  
REGISTRO DE VOTANTES

MATTHEW CEBALLOS  
ASISTENTE AL REGISTRO  
DE VOTANTES

Estimado Votante del Condado de Riverside,

¡El Día de Elección está a la vuelta de la esquina el 5 de noviembre de 2024! Su Guía de Información del Condado Para el Votante está aquí, proporcionando detalles esenciales para votar, incluyendo instrucciones sobre cómo marcar su boleta, información del candidato, una boleta de muestra y otros detalles electorales importantes para revisar antes de votar. Sugerencia: Puede marcar su boleta de muestra y llevarla con usted a cualquier centro de votación para una referencia fácil.

A partir del 7 de octubre de 2024, las boletas se enviarán por correo a todos los votantes activos registrados. Usted puede consultar su inscripción en [voterstatus.sos.ca.gov/es](https://voterstatus.sos.ca.gov/es) o registrarse en [registertovote.ca.gov/es-mx](https://registertovote.ca.gov/es-mx).

Vota en cualquier centro de votación. ¡Tenemos más días y más formas de emitir su voto!

- **Devolución de su Boleta:** Usted puede entregar su boleta en cualquier Ubicación segura para entregar boletas a partir del 7 de octubre de 2024 o enviar su boleta por correo a través del Servicio Postal de los Estados Unidos (USPS, por sus siglas en inglés). No se necesita franqueo.
- **Recibiendo su Boleta:** Su boleta debe ser recibida por el Registro de Votantes antes del Día de Elección o con matasellos del Día de Elección y ser recibida dentro de siete días (12 de noviembre de 2024).
- **Seguimiento de su Boleta:** Regístrese en [WheresMyBallot.sos.ca.gov](https://WheresMyBallot.sos.ca.gov).

**Votación Anticipada:** Vote en persona en la oficina del Registro de Votantes a partir del 7 de octubre de 2024 (excluyendo días festivos) de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Cambio de horario los días 26 - 27 de octubre y 2 - 3 de noviembre de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. Para obtener una lista de ubicaciones y horarios, visite [voteinfo.net/es](https://voteinfo.net/es).

**Día de Elección:** Todos los Centros de Votación, incluyendo la oficina del Registro de Votantes, estarán abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

La fecha límite de inscripción para votantes es el 21 de octubre de 2024. Para más información o preguntas, llámenos al (951) 486-7200.

¡Gracias por participar en el proceso democrático!

Atentamente,

Art Tinoco  
Registro de Votantes

2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918  
PRINCIPAL (951) 486-7200  
FAX (951) 486-7335  
SERVICIO DE RETRANSMISIÓN DE  
CA (MARCA 711)  
VOTEINFO.NET

Asegúrese de seguir al Registro de Votantes  
en Instagram, Facebook, Twitter, y YouTube.



# Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas para los Dos Candidatos Principales exige que todos los candidatos a un cargo propuesto por los votantes figuren en la misma boleta electoral. Conocidos anteriormente como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos del Congreso de los Estados Unidos y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, usted puede votar por cualquier candidato, con independencia de la preferencia de partido que haya indicado en su formulario de registro para votar. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, con independencia de la preferencia de partido, pasan a las elecciones generales. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (al menos 50 por ciento + 1), aun así se deben celebrar elecciones generales.

Los candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede pasar a las elecciones generales si es uno de los dos que más votos obtuvo en las elecciones primarias. Además, no existe un proceso de nominación independiente para las elecciones generales.

El sistema de elecciones primarias abiertas de California, no aplica a los candidatos que se postulan para presidente de los Estados Unidos, el comité central del condado o para cargos locales.

La ley de California exige que se imprima la siguiente información en esta guía.

## Cargos partidistas/propuestos por el partido

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos partidistas/propuestos por el partido. Un candidato nominado representará a dicho partido como el candidato oficial para el cargo específico durante las elecciones generales y la boleta electoral reflejará dicha designación oficial. El candidato de cada partido que haya recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasa a las elecciones generales. Durante las elecciones primarias, los partidos también eligen a los dirigentes de los comités centrales de los condados.

Los votantes solo pueden votar en las elecciones primarias del partido político que manifestaron como de su preferencia al registrarse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que se haya negado a revelar su partido de preferencia vote en las elecciones primarias de dicho partido.

## Cargos propuestos por los votantes

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos no pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos propuestos por los votantes. Un candidato nominado para un cargo propuesto por los votantes durante las elecciones primarias es el nominado del pueblo y no el nominado oficial de ningún partido en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo propuesto por los votantes debe declarar en la boleta electoral si tiene una preferencia de partido calificado o no y cuál es, pero dicha designación de preferencia de partido la hace únicamente el candidato y se muestra solo a fines de informar a los votantes. Esto no significa que el candidato haya sido nominado por el partido designado o que cuente con el respaldo de este, o que haya alguna afiliación entre el partido y el candidato, y ningún candidato propuesto por los votantes será considerado como el candidato designado oficial de ningún partido político. En la guía de información del condado para el votante, los partidos pueden indicar qué candidatos a cargos propuestos por los votantes recibieron el respaldo oficial de dicho partido.

Siempre que cumplan con los demás requisitos para votar por ese cargo, los votantes pueden votar por cualquier candidato para un cargo propuesto por los votantes. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para el cargo propuesto por los votantes, incluso si ambos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a que un candidato con su designación de preferencia de partido pase a las elecciones generales a menos que el candidato sea uno de los dos que obtengan mayor número de votos en las elecciones primarias.

## Cargos no partidistas

Los partidos políticos no pueden nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias y, en las elecciones primarias, ningún candidato es el nominado oficial de ningún partido para el cargo específico en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o la falta de esta, en la boleta electoral. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para los cargos no partidistas.



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Aguanga

Cottonwood School**	Library	44260 Sage Road	92536
---------------------	---------	-----------------	-------

## Anza

Anza First Southern Baptist Church**	Thompson Hall	39200 Rolling Hills Road	92539
--------------------------------------	---------------	--------------------------	-------

## Banning

Banning City Hall**	Council Chamber	99 E Ramsey Street	92220
Sun Lakes Country Club**	North Clubhouse / MPR	545 Twin Hills Drive	92220

## Beaumont

Albert Chatigny Community Center**	Multi-Purpose Room	1310 Oak Valley Parkway	92223
Beaumont Civic Center**	Gymnasium	550 E 6th Street	92223
Beaumont Unified School District Office**	District Office Board Room	350 W Brookside Avenue	92223
Noble Creek Community Center**	Copper Room	390 Oak Valley Parkway	92223

## Bermuda Dunes

Bermuda Dunes Community Center**	Multi-Purpose Room A	78400 Avenue 42	92203
----------------------------------	----------------------	-----------------	-------

## Blythe

Zion Lutheran Church**	Parish Hall	721 E Chanslor Way	92225
------------------------	-------------	--------------------	-------

## Calimesa

Norton Younglove Senior Center**	Large Room	908 Park Avenue	92320
----------------------------------	------------	-----------------	-------

## Canyon Lake

Canyon Lake City Hall**	Council Chambers	31516 Railroad Canyon Road	92587
-------------------------	------------------	----------------------------	-------

## Cathedral City

Cathedral City City Hall**	Study Session Room	68700 Avenida Lalo Guerrero	92234
Cathedral City Library**	Community Room	33520 Date Palm Drive	92234
Northgate Community Church**	Kids Town Center	30010 Date Palm Drive	92234

## Cherry Valley

Cherry Valley Grange Hall**	Activity Room	10478 Beaumont Avenue	92223
-----------------------------	---------------	-----------------------	-------

## Coachella

Coachella Branch Library**	Program Room	1500 6th Street	92236
Coachella Community Center**	Main Room / Multi-Purpose Room	51251 Douma Street	92236

## Corona

Aaron Mitsubishi**	Showroom	2550 Wardlow Road	92882
Ayres Hotel Corona**	Newport Room	2260 Griffin Way	92879
Centennial High School**	PAC Foyer	1820 Rimpau Avenue	92881
Circle City Center*	Activity Room B	365 N Main Street	92880
Corona High School**	Theater Lobby / Performing Arts	1150 W 10th Street	92882
Corona Public Library**	Francis Aldama Martinez Room	650 S Main Street	92882
Home Gardens Library**	Community Room	3785 S Neece Street	92879
Islamic Society of Corona**	Multi-Purpose Room	465 Santana Way	92881
Lake Center at Trilogy at Glen Ivy**	Tahoe Room at the Lake Center	24477 Trilogy Parkway	92883
Luiseño Elementary School**	Gymnasium	13500 Mountain Road	92883
Peppermint Ridge*	Angel Hall	825 Magnolia Avenue	92879
Valencia Terrace Senior Living**	Club Room	2300 S Main Street	92882

## Desert Hot Springs

Carl May Community Center**	Carl May Room	11711 West Drive	92240
Desert Hot Springs Library**	Community Room	14380 Palm Drive	92240

## Eastvale

Dr. Augustine Ramirez Intermediate School**	Gymnasium	6905 Harrison Avenue	92880
Eastvale City Hall**	City Council Chamber	12363 Limonite Avenue, Suite 910	91752
Eleanor Roosevelt High School**	Library Conference Room	7447 Scholar Way	92880
Harada Neighborhood Center**	Activity Room D	13099 65th Street	92880

## Hemet

Center for Spiritual Living Hemet**	Phillips Hall	40450 Stetson Avenue	92544
Hemet DPSS**	Classrooms 106A & 106B	541 N San Jacinto Street	92543
Hemet Public Library**	Library Conference Room	300 E Latham Avenue	92543
Seven Hills Members Club**	Main Room / Billiard Room	3050 Jacaranda Way	92545
Sierra Dawn Clubhouse No. 2**	Garden Room	161 Santa Paula Drive	92543
Tahquitz High School**	Multi-Purpose Room	4425 Titan Trail	92545
Valle Vista Community Center**	Room 3	43935 Acacia Avenue	92544

## Homeland

Community First Church of God**	Lobby	31371 Highway 74	92548
---------------------------------	-------	------------------	-------

## Idyllwild

Idyllwild Library**	Community Room	54401 Village Center Drive	92549
---------------------	----------------	----------------------------	-------



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Indian Wells

Indian Wells City Hall**	Council Chamber	44950 Eldorado Drive	92210
--------------------------	-----------------	----------------------	-------

## Indio

Amistad High School**	Multi-Purpose Room	83501 Dillon Avenue	92201
Desert Ridge Academy**	Library	79767 Avenue 39	92203
Indio Corporate Yard**	Lobby	83101 Avenue 45	92201
Indio-Riverside County Office of Education*	Conference Room 126	47110 Calhoun Street	92201
Workforce Development Center**	Conference Room 402	44199 Monroe Street	92201

## Jurupa Valley

California Family Life Center**	Gym	5656 Mission Boulevard	92509
Country Village Apartments**	Ballroom	10250 Country Club Drive	91752
Eddie Dee Smith Senior Center**	Event Room	5888 Mission Boulevard	92509
Glen Avon Library*	Community Room	9244 Galena Street	92509
Patriot High School**	Theater Foyer	4385 Camino Real	92509
Western Riverside County Animal Shelter*	Training Rooms A, B, C	6851 Van Buren Boulevard	92509

## La Quinta

La Quinta City Hall**	Study Session Room	78495 Calle Tampico	92253
The Palms at La Quinta Assisted Living and Memory Care**	Bistro	45160 Seeley Drive	92253
Trilogy at La Quinta**	Desert Vista Ballroom	60750 Trilogy Parkway	92253

## Lake Elsinore

Aaron Chevrolet Lake Elsinore**	Showroom	31201 Auto Center Drive	92530
Canyon Lake Middle School**	Multi-Purpose Room	33005 Canyon Hills Road	92532
Lake Community Center**	Gymnasium	310 W Graham Avenue	92530
Lakeland Village Community Center**	Dance Room	16275 Grand Avenue	92530
Outlets at Lake Elsinore**	154B	17600 Collier Avenue, Building F	92530

## Mecca

Mecca Library**	Community Room	91260 Sixty Sixth Avenue	92254
-----------------	----------------	--------------------------	-------

## Menifee

Boulder Ridge Elementary School**	Multi-Purpose Room	27327 Junipero Road	92585
Calvary Chapel Romoland**	Overflow Room	27912 Adams Avenue	92585
Heritage High School**	Gymnasium	26001 Briggs Road	92585
Kay Cenicerros Senior Center*	North Annex	29995 Evans Road	92586
Menifee Library**	Community Room	28798 La Piedra Road	92584
Sun City Civic Association*	Trophy Room	26850 Sun City Boulevard	92586
Sun City Library**	Community Room	26982 Cherry Hills Boulevard	92586
WellQuest of Menifee Lakes**	Grand Ballroom	29914 Antelope Road	92584

## Moreno Valley

Cottonwood Golf Center**	Meeting Room	13671 Frederick Street	92553
CrossWord Christian Church**	Court Gym	21401 Box Springs Road	92557
March Middle School**	Multi-Purpose Room	15800 Indian Avenue	92251
Moreno Valley College*	12A Park Side Complex	16130 Lasselle Street	92551
Moreno Valley Community Senior Center*	Arts & Crafts Rooms	25075 Fir Avenue	92553
Moreno Valley DPSS**	Conference Room 106	12625 Heacock Street	92553
Moreno Valley Public Library*	Program Room / Computer Lab	25480 Alessandro Boulevard	92553
Moss Bros. Volkswagen**	Showroom Floor	27750 Eucalyptus Avenue	92555
Paso De Lago Homeowners Association**	Clubhouse / Ballroom	14900 Vinehill Street	92553
Ramona Elementary School**	A114 Library	24801 Bay Avenue	92553
Villa Annette Apartments**	Community Room	14400 Lasselle Street	92553

## Murrieta

Avaxat Elementary School**	Multi-Purpose Room	24300 Las Brisas Road	92562
David L. Long Regional Learning Center*	Multi-Purpose Room	41350 Guava Street	92562
Dorothy McElhinney Middle School**	Staff Lounge	35125 Briggs Road	92563
Murrieta Fire & Rescue Station #4*	Training Room	28155 Baxter Road	92563
Murrieta Public Library**	Community Room	8 Town Square	92562
Sky Canyon-Riverside County Office of Education**	Lobby	38670 Sky Canyon Drive, Suite #200	92563
The Colony of California Oaks**	Auditorium	40710 Avenida Florida	92562
The Springs Health and Rehabilitation Center**	Therapy Gym	25924 Jackson Avenue	92563
Tovashal Elementary School**	Multi-Purpose Room	23801 Saint Raphael Drive	92562

## Norco

Aaron Chrysler Dodge Jeep Ram Norco**	Showroom	1983 Hamner Avenue	92860
Norco Library**	Community Room	3240 Hamner Avenue, #101B	92860

## Nuevo

Nuevo Union School District Office**	Upton Education Center	29780 Lakeview Avenue	92567
--------------------------------------	------------------------	-----------------------	-------



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.  
 \*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.  
 \*\*\*7 de octubre – 4 de noviembre, lunes - viernes, 8:00am - 5:00pm.  
 26 de octubre – 27 de octubre, 9:00am - 5:00pm.  
 2 de noviembre – 3 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Palm Desert

CSU San Bernardino-Palm Desert**	Theater Lobby	37500 Cook Street	92211
Palm Desert Greens**	Recreation Center	73750 Country Club Drive	92260
Palm Desert Library*	Community Room	73300 Fred Waring Drive	92260
The Carlotta**	Auditorium	41505 Carlotta Drive	92211

## Palm Springs

Demuth Community Center**	Multi-Purpose Room	3601 E Mesquite Avenue	92264
James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr**	Meeting Room	480 W Tramview Road	92262
Palm Springs Public Library*	The Learning Center	300 S Sunrise Way	92262

## Perris

Bob Glass Gym**	Community Room	101 North D Street	92570
May Ranch Elementary School**	Library	900 E Morgan Street	92571
Mead Valley Community Center**	Banquet Hall	21091 Rider Street, Suite 120	92570
Moses-Schaffer Community Center**	Multi-Purpose Room	21565 Steele Peak Drive	92570
Perris DPSS**	Classrooms 106 & 107	201 Redlands Avenue	92571
Railway Elementary School**	Multi-Purpose Room	555 Alpine Drive	92570

## Rancho Mirage

Rancho Mirage Library**	Community Room	71100 Highway 111	92270
The River**	Suite A-119	71800 Highway 111	92270

## Riverside

Arlanza Community Center**	Conference Room	7950 Philbin Avenue	92503
Arlington Library**	Community Room	9556 Magnolia Avenue	92503
Bordwell Park**	Dance Room	2008 Martin Luther King Boulevard	92507
County of Riverside Registrar of Voters***	Lobby	2720 Gateway Drive	92507
Highgrove Library**	Community Room	530 Center Street	92507
Janet Goeske Senior Center**	Multi-Purpose Room	5257 Sierra Street	92504
Joyce Jackson Community Center**	Multi-Purpose Room	5505 Dewey Avenue	92504
La Sierra Branch Library*	Community Room	4600 La Sierra Avenue	92505
La Sierra Community Center**	Multi-Purpose Room	5215 La Sierra Avenue	92505
Lake Mathews Community Room**	Community Room	16453 El Sobrante Road	92503
Norte Vista High School**	Multi-Purpose Room	6585 Crest Avenue	92503
Orange Terrace Community Center*	Ballroom	20010 Orange Terrace Parkway	92508
Renck Community Center**	Grand Ballroom	4015 Jackson Street	92503
Riverside County Lake Hills Fire Station 82**	Bay Area	17452 Lakepointe Drive	92503
Riverside County Office of Education Gregory Room**	Conference Room	3958 12th Street	92501
Riverside Main Library*	Community Room	3900 Mission Inn Avenue	92501
School of Career Education-Riverside County Office of Ed**	Classroom / Training 113	2100 E Alessandro Boulevard	92508
Springbrook Clubhouse**	Hall Way	1011 Orange Street	92501
UC Riverside Alumni and Visitors Center**	Alumni Dining Room	3701 Canyon Crest Drive	92507
Woodcrest Library**	Community Room	16625 Krameria Avenue	92504
Ysmael Villegas Community Center**	Dance Room	3091 Esperanza Street	92504

## San Jacinto

San Jacinto Community Center**	Lobby	625 S Pico Avenue	92583
San Jacinto Valley Animal Campus**	Conference Room	581 S Grand Avenue	92582
Valley-Wide Sport Center**	Game Room	901 W Esplanade Avenue	92582

## Temecula

Grace Mellman Community Library*	Community Room	41000 County Center Drive	92591
Margarita Recreation Center**	Multi-Purpose Room	29119 Margarita Road	92591
Mary Phillips Senior Center**	Multi-Purpose Room	41845 Sixth Street	92590
MSJC Temecula Valley Campus**	Dining Center Room TA-108	41888 Motor Car Parkway	92591
Riverside County Fire Station #96**	Bay Area	37700 Glen Oaks Road	92592
Ronald H. Roberts Temecula Public Library*	Community Room	30600 Pauba Road	92592
Temecula Community Center**	Multi-Purpose Room	28816 Pujol Street	92590
Temecula Community Recreation Center**	Multi-Purpose Room	30875 Rancho Vista Road	92592

## Thousand Palms

Jack Ivey Ranch Country Club**	Ruthie's Library	74580 Varner Road	92276
--------------------------------	------------------	-------------------	-------

## Wildomar

VFW Post 1508**	Meeting Hall	21180 Waite Street	92595
Wildomar City Hall**	Council Chambers	23873 Clinton Keith Road, Suite 106	92595
Wildomar Library**	Community Room	34303 Mission Trail	92595

## Winchester

Francis Domenigoni Community Center**	Dirk Meradith Community Room	32665 Haddock Street	92596
French Valley Library**	Community Room	31526 Skyview Road	92596



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.  
\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Banning

Banning City Hall**	99 E Ramsey Street	92220
Sun Lakes Country Club*	545 Twin Hills Drive	92220

## Beaumont

Albert Chatigny Community Center*	1310 Oak Valley Parkway	92223
Beaumont Civic Center**	550 E 6th Street	92223
Noble Creek Community Center*	390 Oak Valley Parkway	92223

## Blythe

Blythe City Hall**	235 N Broadway	92225
--------------------	----------------	-------

## Calimesa

Calimesa City Hall**	908 Park Avenue	92320
----------------------	-----------------	-------

## Canyon Lake

Canyon Lake City Hall**	31516 Railroad Canyon Road	92587
-------------------------	----------------------------	-------

## Cathedral City

Cathedral City City Hall**	68700 Avenida Lalo Guerrero	92234
Cathedral City Library*	33520 Date Palm Drive	92234

## Cherry Valley

Cherry Valley Grange Hall*	10478 Beaumont Avenue	92223
----------------------------	-----------------------	-------

## Coachella

City of Coachella Civic Center**	53990 Enterprise Way	92236
Coachella Community Center*	51251 Douma Street	92236

## Corona

Aaron Mitsubishi*	2550 Wardlow Road	92882
Circle City Center*	365 N Main Street	92880
Corona City Hall**	400 S Vicentia Avenue, Suite 115	92882
Corona Public Library*	650 S Main Street	92882
Home Gardens Library*	3785 S Neece Street	92879
Lake Center at Trilogy at Glen Ivy*	24503 Trilogy Parkway	92883
Peppermint Ridge*	825 Magnolia Avenue	92879
Valencia Terrace Senior Living*	2300 S Main Street	92882

## Desert Hot Springs

Desert Hot Springs City Hall**	11999 Palm Drive	92240
--------------------------------	------------------	-------

## Eastvale

Chandler-Fire Station #31*	14491 Chandler Street	92880
Eastvale City Hall**	12363 Limonite Avenue, Suite 910	91752
Eastvale Community Center*	13820 Schleisman Road	92880

## Hemet

Center For Spiritual Living Hemet*	40450 Stetson Avenue	92544
Hemet City Hall**	445 E Florida Avenue	92543
Hemet Public Library*	300 E Latham Avenue	92543
Seven Hills Members Club*	3050 Jacaranda Way	92545
Sierra Dawn Clubhouse No. 2*	161 Santa Paula Drive	92543
Valle Vista Community Center*	43935 Acacia Avenue	92544

## Idyllwild

Idyllwild Library*	54401 Village Center Drive	92549
--------------------	----------------------------	-------

## Indian Wells

Indian Wells City Hall**	44950 Eldorado Drive	92210
--------------------------	----------------------	-------

## Indio

Desert Recreation District-Indio Community*	45871 Clinton Street	92201
Indio City Hall**	100 Civic Center Mall	92201
Indio-Riverside County Office of Education*	47110 Calhoun Street	92201



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.

\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Jurupa Valley

Country Village Apartments*	10250 Country Club Drive	91752
Eddie Dee Smith Senior Center*	5888 Mission Boulevard	92509
Glen Avon Library*	9244 Galena Street	92509
Jurupa Valley City Hall**	8930 Limonite Avenue	92509

## La Quinta

La Quinta City Hall**	78495 Calle Tampico	92253
Trilogy at La Quinta*	60750 Trilogy Parkway	92253

## Lake Elsinore

Aaron Chevrolet Lake Elsinore*	31201 Auto Center Drive	92530
Lake Elsinore City Hall**	130 S Main Street	92530
Lakeland Village Community Center*	16275 Grand Avenue	92530
Outlets at Lake Elsinore*	17600 Collier Avenue, Building F, 154B	92530

## Menifee

Kay Cenicerros Senior Center*	29995 Evans Road	92586
Marion V. Ashley Community Center*	25625 Briggs Road	92585
Menifee City Hall**	29844 Haun Road	92586
Sun City Civic Association*	26850 Sun City Boulevard	92586
Valley-Wide Rec. & Park Dist.-Wheatfield Park*	30627 Menifee Road	92584

## Moreno Valley

Corporate Yard-City of Moreno Valley*	25180 Santiago Drive	92551
Cottonwood Golf Center*	13671 Frederick Street	92553
CrossWord Christian Church*	21401 Box Springs Road	92557
Moreno Valley City Hall**	14177 Frederick Street	92553
Moreno Valley College-Bookstore*	16130 Lasselle Street	92551
Moreno Valley Community Senior Center*	25075 Fir Avenue	92553
Moreno Valley DPSS*	12625 Heacock Street	92553
Moss Bros. Volkswagen*	27750 Eucalyptus Avenue	92555

## Murrieta

David L. Long Regional Learning Center*	41350 Guava Street	92562
Lisa J. Mails Elementary School*	35185 Briggs Road	92563
Murrieta City Hall**	1 Town Square	92562
Murrieta Fire & Rescue Station #4*	28155 Baxter Road	92563
Murrieta Public Library*	8 Town Square	92562
Renaissance Village*	24271 Jackson Avenue	92562
Sky Canyon-Riverside County Office of Education*	38670 Sky Canyon Drive, Suite #200	92563

## Norco

Norco City Hall**	2870 Clark Avenue	92860
Norco Library*	3240 Hamner Avenue, #101B	92860

## Palm Desert

Hope Lutheran Church*	45900 Portola Avenue	92260
Palm Desert City Hall**	73510 Fred Waring Drive	92260
St. Margaret's Episcopal Church-Karns Hall*	47535 Highway 74	92260
Sun City Palm Desert*	38180 Del Webb Boulevard	92211

## Palm Springs

James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr*	480 W Tramview Road	92262
Palm Springs City Hall**	3200 E Tahquitz Canyon Way	92262

## Perris

Calvary Chapel Perris Valley*	3060 Barrett Avenue	92571
Mead Valley Community Center*	21091 Rider Street, Suite 120	92570
Perris City Hall**	101 North D Street	92570
Perris DPSS*	201 Redlands Avenue	92571



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.

\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

\*\*\*Los buzones seguros para entregar boletas estaran disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana, a partir del 7 de octubre – 5 de noviembre, y el Día de Elección, cierran a las 8:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Rancho Mirage

Rancho Mirage City Hall**	69825 Highway 111	92270
---------------------------	-------------------	-------

## Riverside

Arlanza Community Center*	7950 Philbin Avenue	92503
Arlington Library*	9556 Magnolia Avenue	92503
County of Riverside Administrative Center*	4080 Lemon Street	92501
County of Riverside Registrar of Voters***	2720 Gateway Drive	92507
Highgrove Library*	530 Center Street	92507
Joyce Jackson Community Center*	5505 Dewey Avenue	92504
La Sierra Community Center*	5215 La Sierra Avenue	92505
Lake Mathews Community Room*	16453 El Sobrante Road	92503
Orange Terrace Community Center*	20010 Orange Terrace Parkway	92508
Riverside City Hall**	3900 Main Street	92501
Riverside Main Library*	3900 Mission Inn Avenue	92501
Springbrook Clubhouse*	1011 Orange Street	92501
Woodcrest Library*	16625 Krameria Avenue	92504
Ysmael Villegas Community Center*	3091 Esperanza Street	92504

## San Jacinto

San Jacinto City Hall**	595 S San Jacinto Avenue	92583
San Jacinto Valley Animal Campus*	581 S Grand Avenue	92582

## Temecula

Grace Mellman Community Library*	41000 County Center Drive	92591
Margarita Recreation Center*	29119 Margarita Road	92591
Riverside County Fire Station #96*	37700 Glen Oaks Road	92592
Ronald H. Roberts Temecula Public Library*	30600 Pauba Road	92592
Temecula City Hall**	41000 Main Street	92590
Temecula Community Center*	28816 Pujol Street	92590

## Thousand Palms

Jack Ivey Ranch Country Club*	74580 Varner Road	92276
-------------------------------	-------------------	-------

## Wildomar

Wildomar City Hall**	23873 Clinton Keith Road, Suite 110	92595
Wildomar Library*	34303 Mission Trail	92595

## Winchester

Francis Domenigoni Community Center*	32665 Haddock Street	92596
French Valley Library*	31526 Skyview Road	92596



# Reforma a las Finanzas de Campaña y Endosos del Partido

## Reforma a las Finanzas de Campaña

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

### **SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 19**

Rosilicie Ochoa Bogh, Republicano

### **SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 31**

Sabrina Cervantes, Demócrata

Cynthia Navarro, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 36**

Jose "Joey" Acuña Jr., Demócrata

Jeff Gonzalez, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 58**

Clarissa Cervantes, Demócrata

Leticia Castillo, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60**

Corey A Jackson, Demócrata

Ron Edwards, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 63**

Chris Shoults, Demócrata

Bill Essayli, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71**

Kate Sanchez, Republicano

## Endosos del Partido – Código de Elecciones § 13302(b)

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

### **PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE**

Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
David Serpa, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Jose "Joey" Acuña Jr., Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Ron Edwards, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

### **PARTIDO DEMÓCRATA**

Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Norma J. Torres, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Joe Kerr, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Will Rollins, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Stephen Houlahan, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Lisa Middleton, Senador Estatal, Distrito 19  
Sabrina Cervantes, Senador Estatal, Distrito 31  
Jose "Joey" Acuña Jr., Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Christy Holstege, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Clarissa Cervantes, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Corey A Jackson, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Chris Shoults, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63  
Gary Kephart, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

### **PARTIDO REPUBLICANO**

Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
David Serpa, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Rosilicie Ochoa Bogh, Senador Estatal, Distrito 19  
Cynthia Navarro, Senador Estatal, Distrito 31  
Jeff Gonzalez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Greg Wallis, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Leticia Castillo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Ron Edwards, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Bill Essayli, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63  
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

BT-457  
529056

## OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL  
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE  
NOVEMBER 5, 2024 / 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

**Instructions to Voters:** To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



**Instrucciones para los Votantes:** Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.



PARTY-NOMINATED OFFICES Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.	VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
<b>CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS</b> Los candidatos a estos cargos son los nominados oficiales del partido que aparece junto a su nombre.	<b>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS</b> Se muestra la preferencia de los candidatos por un partido (o ninguno) para informar a los votantes. Esto no es un respaldo ni aprobación de un partido.	<b>41st Congressional District</b> Distrito Congresional Núm. 41
<b>PRESIDENT AND VICE PRESIDENT</b> <b>PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE</b>  Vote for One Party / Vote por Un Partido	<b>There are two U.S. Senate contests on this ballot.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>One for the regular 6-year term ending January 3, 2031</li> <li>One for the remainder of the current term ending January 3, 2025</li> </ul> You may vote for both contests.  <b>Se incluyen dos contiendas del Senado de los EE. UU. en esta boleta electoral.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Una es por todo el periodo ordinario de 6 años que termina el 3 de enero de 2031</li> <li>Una para lo que resta del periodo actual que termina el 3 de enero de 2025</li> </ul> Puede votar por las dos contiendas.	<b>KEN CALVERT</b> Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano U.S. Representative Representante de EE. UU.
<b>CHASE OLIVER</b> For President / Por Presidente <b>MIKE TER MAAT</b> For Vice President / Por Vicepresidente		<b>WILL ROLLINS</b> Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Counterterrorism Law Attorney Abogado Antiterrorismo
<b>JILL STEIN</b> For President / Por Presidente <b>RUDOLPH WARE</b> For Vice President / Por Vicepresidente		<b>STATE SENATOR</b> SENADOR ESTATAL
<b>DONALD J. TRUMP</b> For President / Por Presidente <b>JD VANCE</b> For Vice President / Por Vicepresidente		<b>19th Senatorial District</b> Distrito Senatorial Núm. 19
<b>CLAUDIA DE LA CRUZ</b> For President / Por Presidente <b>KARINA GARCIA</b> For Vice President / Por Vicepresidente		<b>LISA MIDDLETON</b> Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Palm Springs City Council Member Miembro del Concejo Municipal de Palm Springs
<b>Peace and Freedom Party</b> Libertad		<b>ROSILICIE OCHOA BOGH</b> Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano State Senator / Businesswoman Senadora Estatal / Empresaria

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

<input type="radio"/> <b>KAMALA D. HARRIS</b> For President / Por Presidente <b>TIM WALZ</b> For Vice President / Por Vicepresidente	<input type="radio"/> Democratic Demócrata	<b>UNITED STATES SENATOR</b> <b>SENADOR DE ESTADOS UNIDOS</b>  <b>Full Term</b> <b>Mandato Completo</b>  Vote for One / Vote por Uno  <b>STEVE GARVEY</b> Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional  <b>ADAM B. SCHIFF</b> Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos
<input type="radio"/> <b>ROBERT F. KENNEDY JR.</b> For President / Por Presidente <b>NICOLE SHANAHAN</b> For Vice President / Por Vicepresidente	<input type="radio"/> American Independient Americano Independiente	<b>MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY</b> <b>MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL</b>  <b>47th Assembly District</b> <b>Distrito de la Asamblea Núm. 47</b>  Vote for One / Vote por Uno  <b>GREG WALLIS</b> Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Member of the State Assembly Miembro de la Asamblea Estatal  <b>CHRISTY HOLSTEGE</b> Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata City Councilmember / Businesswoman Concejala de la Ciudad / Empresaria
<b>NONPARTISAN OFFICES</b> <b>CARGOS NO PARTIDARIOS</b>  <b>JUDICIAL / JUDICIAL</b>		
<b>Judge of the Superior Court, Office #4</b> <b>Juez del Tribunal Superior, Oficina #4</b>  Vote for One / Vote por Uno  <b>GERALD PFOHL</b> County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside  <b>ELIZABETH TUCKER</b> County of Riverside Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior del Condado de Riverside		

BT: 457

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

SCHOOL / ESCUELA	MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
<b>SAN BERNARDINO COUNTY BOARD OF EDUCATION JUNTA DE EDUCACIÓN DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO</b>	<b>STATE / ESTADO</b>
<b>Governing Board Member, Trustee Area E</b>  <b>Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Área E</b>  <b>Vote for One / Vote por Uno</b>	<p><b>2 AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE.</b>                      Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. <b>Fiscal Impact:</b> Increased state costs of about \$500 million annually for 35 years to repay the bond.</p>
<b>ANDREA DE LEON</b> County of San Bernardino Member, Board of Education Area E Miembro, Junta de Educación Área E, Condado de San Bernardino	<input type="radio"/>
<b>NEAL ALFRED WANER</b> Certified Financial Planner Consultor Financiero Matriculado	<input type="radio"/>
<b>COLTON JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO CONJUNTO DE COLTON</b>	<p><b>2 AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA.</b> Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K-12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los costos del estado en unos \$500 millones al año por 35 años para pagar el bono.</p> <p><b>Supporters:</b> California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California  <b>Opponents:</b> Howard Jarvis Taxpayers Association</p> <p><b>Partidarios:</b> Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California  <b>Opositores:</b> Howard Jarvis Taxpayers Association</p>
<b>Governing Board Member, Trustee Area 1</b>  <b>Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Área 1</b>  <b>Vote for One / Vote por Uno</b>	<input type="radio"/>
<b>PATT HARO</b> Colton Joint Unified School District Member, Governing Board Area 1 Miembro, Junta Gobernante Área 1, Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton	<input type="radio"/>
<b>ANGEL MARTIN</b> Welder Fabricator Fabricante Soldador	<input type="radio"/>
<b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/>	
<b>NO / NO</b> <input type="radio"/>	

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

<input type="radio"/>	
<b>Governing Board Member, Trustee Area 2</b> <b>Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 2</b>	
<b>Vote for One / Vote por Uno</b>	
<b>FRANK A. IBARRA</b> Incumbent Titular	<input type="radio"/>
<b>DORA MARIE PARHAM</b> School Bus Driver Conductora de Autobús Escolar	<input type="radio"/>
<b>LISA VILLA</b> Nursing Assistant Asistente de Enfermería	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>
<b>Governing Board Member, Trustee Area 3</b> <b>Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 3</b>	
<b>Vote for One / Vote por Uno</b>	
<b>BERTHA FLORES</b> Incumbent Titular	<input type="radio"/>
<b>ALISIA JIMENEZ VALENZUELA</b> Daycare Provider Proveedora de Guardería	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

**B**  
**OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL**  
 GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL  
 RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE  
 NOVEMBER 5, 2024 / 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

529056

BT-457

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES		
STATE / ESTADO		
<p><b>3 CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.</b> Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. <b>Fiscal Impact:</b> No change in revenues or costs for state and local governments.</p> <p><b>3 DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.</b> Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. <b>Impacto fiscal:</b> Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.</p> <p><b>Supporters:</b> Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California</p> <p><b>Opponents:</b> Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella</p> <p><b>Partidarios:</b> Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California</p> <p><b>Opositores:</b> Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella</p>	<p><b>5 ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.</b> Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. <b>Fiscal Impact:</b> Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes.</p> <p><b>5 PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PUBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55 % DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.</b> Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55 % de los votos. Requisitos de responsabilidad. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad.</p> <p><b>Supporters:</b> California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California</p> <p><b>Opponents:</b> California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance</p> <p><b>Partidarios:</b> Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California</p> <p><b>Opositores:</b> Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas</p>	<p>YES / SÍ <input type="radio"/></p> <p>NO / NO <input type="radio"/></p>
<p><b>32 RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE.</b> Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to \$17 immediately, \$18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to \$17 on January 1, 2025, \$18 on January 1, 2026. <b>Fiscal Impact:</b> State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually.</p> <p><b>32 AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.</b> Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a \$17 de inmediato, a \$18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a \$17 el 1 de enero de 2025, a \$18 el 1 de enero de 2026. <b>Impacto fiscal:</b> Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.</p> <p><b>Supporters:</b> None submitted</p> <p><b>Opponents:</b> California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association</p> <p><b>Partidarios:</b> No se realizaron presentaciones</p> <p><b>Opositores:</b> Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California</p>	<p><b>33 EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE.</b> Repeals Costa-Hawkins Rental</p>	<p>YES / SÍ <input type="radio"/></p> <p>NO / NO <input type="radio"/></p>

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 457-014

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

**4 AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE.** Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about \$400 million annually for 40 years to repay the bond.

**4 AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.** Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos \$400 millones al año por 40 años para pagar el bono.

**Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy  
**Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

**Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza  
**Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

**YES / SÍ**   
**NO / NO**

Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities.

**33 EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY.** Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades.

**Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; Tenants Together  
**Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

**Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; Tenants Together  
**Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

**YES / SÍ**   
**NO / NO**

**6 ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (i.e., forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually.

**6 ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.** Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (es decir, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año.

**Supporters:** Assemblymember Lori Wilson  
**Opponents:** None submitted  
**Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson  
**Opositores:** No se realizaron presentaciones

**YES / SÍ**   
**NO / NO**

BT: 457

VOTE BOTH SIDES  
 VOTE AMBOS LADOS

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

<p><b>MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS</b> <b>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES</b></p> <p><b>STATE / ESTADO</b></p>	<p><b>34 RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE.</b> Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. <b>Fiscal Impact:</b> Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs.</p> <p><b>34 RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.</b> Requiere que ciertos proveedores gasten el 98 % de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.</p> <p><b>Supporters:</b> The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles</p> <p><b>Opponents:</b> National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta</p> <p><b>Partidarios:</b> Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles</p> <p><b>Opositores:</b> Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta</p>	<p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p>
<p><b>36 ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE.</b> Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under \$950, if defendant has two prior drug or theft convictions. <b>Fiscal Impact:</b> State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually.</p>	<p><b>36 PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO. INICIATIVA DE LEY.</b> Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a \$950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto. <b>Impacto fiscal:</b> Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.</p> <p><b>Supporters:</b> Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California</p> <p><b>Opponents:</b> Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice</p> <p><b>Partidarios:</b> Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California</p> <p><b>Opositores:</b> Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia</p>	<p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p>
<p><b>SCHOOL / ESCOLAR</b></p> <p><b>COLTON JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO CONJUNTO DE COLTON</b></p>		<p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p>

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 457

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS

<p><b>35 PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE.</b> Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. <b>Fiscal Impact:</b> Short-term state costs between roughly \$1 billion and \$2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly \$2 billion to \$5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects.</p> <p><b>35 PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY.</b> Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. <b>Impacto fiscal:</b> Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente \$1 mil millones y \$2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente \$2 mil millones y \$5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo.</p> <p><b>Supporters:</b> Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians &amp; Gynecologists; American Academy of Pediatricians, CA</p> <p><b>Opponents:</b> None submitted</p> <p><b>Partidarios:</b> Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA</p> <p><b>Opositores:</b> No se realizaron presentaciones</p>	<p><b>BB</b> To repair and improve aging neighborhood schools; fix deteriorating roofs, plumbing, electrical; remove asbestos and lead pipes; repair, construct, acquire classrooms, labs, sites, facilities/ equipment; support student achievement and college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts and skilled trades; shall Colton Joint Unified School District's measure be adopted authorizing \$225,000,000 in bonds at legal rates, levying 4 cents per \$100 assessed value (\$6,300,000 Annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight, independent audits, all money locally-controlled?</p> <p><b>BB</b> Para reparar y mejorar las escuelas de vecindario avejentadas; arreglar los techos deteriorados, la plomería, las instalaciones eléctricas; quitar las tuberías de asbesto y plomo; reparar, construir y adquirir aulas, laboratorios, establecimientos, instalaciones/equipos; apoyar los logros de los estudiantes y la preparación universitaria y profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, arte y oficios calificados, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton que autoriza la emisión de \$225,000,000 en bonos a tasas legales, con la imposición de 4 centavos por cada \$100 del valor tasado (\$6,300,000 Al Año) mientras los bonos estén en circulación, para lo que se requeriría supervisión ciudadana, auditorías independientes y que todos los fondos se usen de manera local?</p>
<p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p>	<p><b>BONDS YES / BONOS SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>BONDS NO / BONOS NO</b> <input type="radio"/></p>

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA



## Sección de la Guía de Información Para Votantes

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir:

- **DECLARACIONES DE CANDIDATOS**
- **MEDIDAS DE LA BOLETA**
- **ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA**
- **ANÁLISIS**

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es). Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es).

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside.

Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

### **Aviso a los Votantes – Contiendas del Senado de los EE. UU. en la Boleta**

**La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá dos contiendas separadas en la boleta de la Elección General del 5 de noviembre de 2024.**

**La primera contienda es una elección ordinaria para el mandato completo de 6-años que finaliza el 3 de enero de 2031.**

**La segunda contienda es una elección de una vacante especial (el funcionario actual está cubriendo una vacante de forma temporal) para lo que resta del período actual que finaliza el 3 de enero de 2025.**

**Puede votar en ambas contiendas.**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**WILL ROLLINS, Demócrata**

**EDAD: 39**

**OCUPACIÓN: Abogado Antiterrorismo**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy Will Rollins, y me postulo para el Congreso porque necesitamos una nueva generación de líderes para unir al país, terminar con la corrupción en Washington, y bajar los costos para las familias del Condado de Riverside.

Como abogado antiterrorismo, trabajé con personas de ambos partidos para mantener a nuestros residentes y al país seguros. Perseguí a los terroristas de ISIS y a las pandillas violentas. Procesé a la MS-13 y al Cártel de Sinaloa para asegurar nuestra frontera y detener el flujo de drogas ilegales como el fentanilo.

La era de la corrupción y el dinero corporativo que influye en nuestro gobierno debe terminar. Es hora de que dejemos de permitir que los políticos saquen provecho de sus cargos y finalmente se aprueben los límites de mandato para el Congreso. Lucharé para terminar con el dinero negro de la política, prohibir que los Miembros del Congreso y sus cónyuges negocien acciones, y prohibir el cabildeo una vez terminado su mandato.

Necesitamos un Congresista que se centre en lo que es importante para las familias del Inland Empire y el Valle de Coachella. Usaré mi experiencia en la lucha contra la corrupción y la delincuencia para:

- Luchar contra las Grandes Farmacéuticas e inversores corporativos que están comprando casas y haciendo la vida más cara.
- Detener el aumento de los precios para bajar el costo de las casas, los alimentos y la gasolina.
- Asegurar las fronteras para mantener a nuestras comunidades seguras y detener el tráfico de fentanilo.
- Proteger el derecho al aborto, el acceso al control de la natalidad, y los tratamientos de fertilidad.
- Ampliar las oportunidades de capacitación laboral y crear más profesiones bien pagadas sin necesidad de tener un título universitario.

Únase a los agentes de las fuerzas del orden, los bomberos, enfermeros, y líderes de la comunidad que representan a ambos partidos para apoyar nuestra campaña.

Le pido su voto. Aprenda más en [WillRollinsForCongress.com](http://WillRollinsForCongress.com).

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**KEN CALVERT, Republicano**

**EDAD: 71**

**OCUPACIÓN: Representante de EE. UU.**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Es un honor servir y representar al Condado de Riverside en la Cámara de Representantes de EE. UU. Nunca doy por sentado el privilegio y la responsabilidad que tengo de abogar por nuestra región y un futuro más brillante para todos los Americanos.

Estoy orgulloso de ser uno de los Miembros más eficaces del Congreso de California. He conseguido casi \$100 millones en fondos federales para proyectos de transporte, agua, y personas sin hogar en el Condado de Riverside solo en los últimos años. También dirigí un exitoso esfuerzo bipartidista para transferir siete aviones C-130 de la Guardia Costera de los EE. UU. al estado de California para su uso en la extinción de incendios forestales.

Para demasiadas familias en California, un futuro más próspero está fuera de su alcance debido a que los precios en toda la economía siguen aumentando. Apoyo políticas que brinden alivio a las familias y les permitan ahorrar una mayor parte de su dinero. Voté para duplicar el crédito fiscal por hijo y ahorrarle a las familias \$2,000 por hijo. Voté para bajar los precios del gas y la energía. Soy el único candidato en esta carrera que se ha comprometido a oponerse a cualquier aumento de los impuestos a las familias Americanas.

Siempre protegeré los beneficios del Seguro Social y Medicare.

Para detener el caos en nuestra frontera, voté a favor de la legislación que aseguraría la frontera sur, contrataría más agentes de patrulla fronteriza, y volvería a instituir la política de Permanezca en México. Tengo el respaldo del Concejo Nacional de la Patrulla Fronteriza, el sindicato que representa a nuestros agentes de la patrulla fronteriza.

Agradezco sinceramente su apoyo en el pasado y humildemente pido su voto otra vez.

Ken Calvert  
[CalvertforCongress.com](http://CalvertforCongress.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SENADOR ESTATAL,  
DISTRITO SENATORIAL 19**

**ROSILICIE OCHOA BOGH, Republicano**

**OCUPACIÓN: Senadora Estatal / Pequeña Empresaria**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estoy agradecida de haber vivido el Sueño Americano. Soy hija de inmigrantes Mexicanos, que me enseñaron que la responsabilidad personal, el trabajo duro, y la educación podrían darme acceso a mi potencial futuro. Esa mentalidad, combinada con las oportunidades que ofrece América, nos permitió a mi esposo y a mí tener una familia, hacer crecer un negocio local y servir a mi comunidad en el Senado Estatal de California.

Ahora, me postulo para la reelección para proteger esos valores y oportunidades para que todos los Californianos puedan alcanzar su Sueño Americano.

**Detener la Inflación y Fortalecer nuestra Economía:** Con el aumento del costo de los comestibles y la gasolina, las familias trabajadoras luchan para llegar a fin de mes. Este es el motivo por el que me enfrenté a los políticos de Sacramento y lideré esfuerzos para detener la inflación, bajar los impuestos, y reforzar nuestra economía.

**Apoyo a las Fuerzas del Orden:** La delincuencia está fuera de control y en lugar de empoderar a nuestra policía, hay esfuerzos para quitar fondos a las fuerzas del orden. Siempre apoyaré a la policía y me aseguraré de que los delincuentes sean procesados por los delitos que cometan. Por eso cuento con la confianza y el apoyo de la Alguacil Shannon Dicus y el Alguacil Chad Bianco.

**Mejorar la Educación:** Como exeducadora y miembro de la junta escolar, he trabajado mano a mano con nuestros maestros locales para mejorar nuestros salones de clase. Cada niño merece la oportunidad de recibir una educación excepcional, y mejorar nuestras escuelas para hacer eso realidad ha sido una máxima prioridad.

Cuento con el respaldo de nuestros funcionarios electos locales, líderes educativos, y de la seguridad pública porque confían en que le exigiré a Sacramento que rinda cuentas y siempre trabajaré para nosotros. Sería un honor contar con su apoyo.

[www.OchoaBoghforSenate.com](http://www.OchoaBoghforSenate.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 4**

**ELIZABETH TUCKER** **EDAD: 54**  
**OCUPACIÓN: Comisionada del Tribunal Superior del Condado  
de Riverside**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy la elección correcta para servir como Jueza del Tribunal Superior porque tengo experiencia de tres décadas tanto procesal como judicial.

Carrera como Fiscal Penalista: Como exitosa Fiscal de Distrito Adjunta del Condado de Riverside durante 23 años, mantuve segura a nuestra comunidad procesando a los perpetradores de delitos graves y violentos, incluidos abuso infantil, agresión sexual y violencia doméstica. Me comprometo a garantizar la justicia, la seguridad y la protección de nuestra comunidad.

Experiencia Judicial: Actualmente presido tribunales penales, civiles, de menores, testamentarios y de tráfico en mi capacidad de Comisionada del Tribunal Superior del Condado de Riverside, con básicamente las mismas responsabilidades que un Juez del Tribunal Superior. Tengo la misma formación, educación y experiencia que un Juez del Tribunal Superior. Estoy totalmente calificada y preparada para el trabajo sin necesidad de recibir formación a costa del contribuyente.

Opción de los Jueces: Cuento con el respaldo de más de 70 jueces y comisionados, incluido el Juez Presidente del Condado de Riverside. En 2018, fui seleccionada y aprobada personalmente por los Jueces del Condado de Riverside para trabajar como Funcionaria Judicial. También cuento con el respaldo de fiscales, abogados defensores, agentes de policía, maestros y líderes comunitarios.

Voluntaria Comunitaria: Resido en el Condado de Riverside desde hace décadas y crie a mis dos hijos aquí. Creo que el servicio está por encima de uno mismo y me he dedicado a mejorar el Condado de Riverside al trabajar como voluntaria en Rotary International, Girl Scouts y Juicios Simulados.

Vote por Elizabeth Tucker para Jueza: TRAYECTORIA PROCESAL, EXPERIENCIA JUDICIAL Y LA OPCIÓN DE LOS JUECES.

[www.TuckerforJudge2024.com](http://www.TuckerforJudge2024.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 4**

**GERALD PFOHL** **EDAD: 42**  
**OCUPACIÓN: Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de  
Riverside**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside, me he dedicado a defender la justicia y al mismo tiempo salvaguardar a nuestra comunidad.

Mi mandato en la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside abarca 17 años, en los que he procesado todo tipo de delitos penales, incluidos abuso de menores y asesinato. En 2023, obtuve un innovador veredicto de culpabilidad en el primer juicio por asesinato inducido por fentanilo en California. El año pasado, tuve el honor de ser nombrado Abogado del Año por la Asociación Bar del Suroeste del Condado de Riverside.

Soy un producto del condado de Riverside, al servicio de la comunidad en la que crecí. He sido una fuerza orientadora en el Juicio Simulado del Condado de Riverside, guiando a estudiantes de secundaria hacia carreras legales.

Es un honor para mí contar con el apoyo de:

Alguacil Chad Bianco

Fiscal de Distrito Mike Hestrin

Asociación de Fiscales Adjuntos de Distrito del Condado de Riverside

Asociación de Alguacil de Riverside

Múltiples Asociaciones de Oficiales de Policía

El Juez Jubilado John Davis, quien me ha respaldado para postularme a su puesto, y más de una docena de otros jueces activos del Condado de Riverside.

Como Juez, mi compromiso es claro: llevar a cabo un servicio judicial justo, respetuoso, y diligente para cada individuo que ingresa a la sala del tribunal. Sería un honor obtener su voto para Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside.

Gerald Pfohl, Fiscal de Distrito Adjunto

[www.PfohlforJudge.com](http://www.PfohlforJudge.com)

## MEDIDA "BB" - DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO CONJUNTO DE COLTON

### TEXTO COMPLETO DE LA PROPUESTA DE LA BOLETA DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO CONJUNTO DE COLTON ELECCIÓN SOBRE MEDIDA DE BONOS DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

La siguiente es la proposición completa presentada a los votantes por el Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton.

"Para reparar y mejorar las escuelas avejentadas del vecindario; arreglar los techos deteriorados, la plomería, las instalaciones eléctricas; quitar el asbesto y las tuberías de plomo; reparar, construir y adquirir aulas, laboratorios, sitios, instalaciones/ equipos; apoyar los logros de los estudiantes y la preparación para el colegio/las carreras en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes y oficios cualificados; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton que autoriza \$225,000,000 en bonos a tasas legales, con la imposición de 4 centavos por cada \$100 de valor fiscal (\$6,300,000 al año) mientras los bonos estén en circulación, con supervisión ciudadana, auditorías independientes, y todo el dinero controlado a nivel local?"

#### LISTA DE PROYECTOS

La Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton se compromete a **mejorar la calidad de la educación** en nuestras escuelas públicas locales **modernizando las aulas envejecidas y mejorando la seguridad de los estudiantes**, proporcionando aulas, laboratorios y tecnología seguros y modernos, que son necesarios para apoyar una enseñanza de alta calidad en matemáticas, ciencias, ingeniería, tecnología y los oficios cualificados. A tal fin, la Junta evaluó las necesidades urgentes y críticas de las instalaciones del Distrito, incluidas las cuestiones de seguridad, la reducción del número de estudiantes por clase, las **reparaciones básicas**, la informática y la tecnología de la información en el desarrollo de los tipos de proyectos que se financiarán con esta medida, como se describe a continuación.

Al aprobar esta Lista de Proyectos, la Junta de Educación determina que el Distrito **debe**:

- (i) **ACTUALIZAR las escuelas más antiguas para que cumplan con los códigos sanitarios y de seguridad de los edificios vigentes, y ofrezcan un acceso adecuado a los estudiantes con discapacidades; y**
- (ii) **ELIMINAR los materiales peligrosos, como el asbesto y las tuberías de plomo, de los centros escolares más antiguos; y**
- (iii) **REPARAR o reemplazar los techos, la plomería, la calefacción, la ventilación, las tuberías de gas, las tuberías de alcantarillado y los sistemas eléctricos deteriorados; y**
- (iv) **PROPORCIONAR laboratorios modernos e instalaciones y equipos para carreras técnicas de modo que los estudiantes estén preparados para el colegio y las carreras con mayor demanda; y**
- (v) **SUSTITUIR las antiguas aulas portátiles por nuevos edificios de aulas permanentes.**

La Lista de Proyectos incluye los siguientes tipos de actualizaciones y mejoras en las escuelas, las instalaciones y los sitios del Distrito:

#### FINANCIACIÓN CONTROLADA A NIVEL LOCAL PARA LAS MEJORAS ESCOLARES

##### Proyectos de Reparación y Mejora de las Escuelas

#### Objetivos y Propósitos:

Muchas de las escuelas de nuestro vecindario se construyeron hace más de 60 años y necesitan reparaciones y mejoras para garantizar que todos los estudiantes tengan el mismo acceso a instalaciones educativas seguras y modernas. Aunque algunas de nuestras escuelas han recibido actualizaciones y se han modernizado, en muchas otras eso no ha ocurrido. Es necesario reparar y renovar los techos y los sistemas eléctricos antiguos, además de otras infraestructuras, como los sistemas de agua, alcantarillado, gas y desagüe pluvial. Nuestro Distrito también tiene más de 170 aulas portátiles que tienen al menos 25 años y necesitan reparaciones o sustituciones costosas. Es momento de modernizar nuestras escuelas y reemplazar las aulas portátiles deterioradas por aulas modernas y permanentes.

Todo el dinero recaudado por esta medida permanecerá a nivel local para apoyar a nuestros estudiantes y no podrá ser tomado por el Estado ni utilizado para otros fines.

- Reparar las aulas e instalaciones escolares más antiguas, incluidos los techos, la plomería, la calefacción, la ventilación, las tuberías de gas, las tuberías de alcantarillado y los sistemas eléctricos deteriorados.
- **Eliminar los materiales peligrosos**, como el asbesto y las tuberías de plomo, de las escuelas más antiguas, cuando estén presentes.
- Mejorar la **seguridad de los estudiantes** y los sistemas de seguridad del campus, lo que incluye el vallado de seguridad, las cámaras de seguridad, los sistemas de comunicaciones de emergencia, los detectores de humo, y las alarmas y los rociadores contra incendios.
- **Modernizar las escuelas más antiguas** para que **cumplan con los códigos sanitarios vigentes, los códigos de seguridad de los edificios** y los códigos de energía y para que ofrezcan un acceso adecuado a los estudiantes con discapacidades.

- Reacondicionar los edificios más antiguos para que sean resistentes a los terremotos, cuando sea necesario.
- Sustituir las aulas portátiles envejecidas que son caras para mantener, por aulas modernas y permanentes.

## APOYAR UNA ENSEÑANZA DE ALTA CALIDAD EN MATEMÁTICAS, CIENCIAS, INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA

### Proyectos que Mejoran el Éxito y la Seguridad de los Estudiantes

#### Objetivos y Propósitos:

**La seguridad de los estudiantes se ha convertido en una prioridad absoluta en todo el país. Esta medida proporcionará financiación para aumentar las medidas de seguridad que protegerán a los estudiantes y al personal en caso de emergencia.**

**Nuestros estudiantes merecen tener las mismas oportunidades educativas que otros estudiantes de la región. Al reparar nuestras escuelas más antiguas y actualizar nuestras aulas y la tecnología educativa, este bono ayudará a mejorar la calidad de la educación que ofrecen nuestras escuelas locales.**

**Si queremos que nuestros hijos tengan éxito en el colegio y en las carreras más demandadas, deben estar capacitados para utilizar las tecnologías actuales y recibir clases avanzadas de ciencias, matemáticas, ingeniería y tecnología. Esta medida lo hará posible.**

- Proporcionar laboratorios modernos e instalaciones y equipos técnicos, de modo que los estudiantes estén preparados para el colegio y las carreras más demandadas en campos como las ciencias de la salud, la ingeniería, la tecnología, la hotelera y los oficios cualificados.
- Proporcionar las aulas, las instalaciones y la tecnología educativa necesarias para apoyar una enseñanza de alta calidad en matemáticas, ciencias, ingeniería y tecnología.
- Crear aulas modernas y para usos múltiples que faciliten la enseñanza práctica de las ciencias y el aprendizaje práctico.
- Proporcionar las aulas y las instalaciones necesarias para apoyar una enseñanza de alta calidad en música y artes visuales e interpretativas.
- Modernizar las aulas y la infraestructura informática para mantenerse al día con la tecnología.

Además de los proyectos enumerados anteriormente, la reparación y renovación de cada una de las instalaciones escolares existentes puede incluir, entre otros, algunos o todos los siguientes: añadir baños para los estudiantes y el personal o renovarlos; reparar y mejorar los sistemas eléctricos, de plomería, calefacción, ventilación y aire acondicionado; mejorar las instalaciones para aumentar la eficiencia energética y el ahorro económico; reparar y sustituir techos, ventanas, paredes, suelos, puertas y bebederos/estaciones de hidratación desgastados y deteriorados; construir o renovar oficinas e instalaciones para espacios de aprendizaje de usos múltiples e interiores/exteriores, zonas más eficientes para el desarrollo profesional y la administración y para la seguridad de los estudiantes en los campus; instalar cableado y sistemas eléctricos para alojar de forma segura computadoras, tecnología y otros dispositivos eléctricos; mejorar o construir instalaciones de apoyo, como aulas o instalaciones administrativas, para educación física, música, arte, artes escénicas y bellas artes, ciencias, aulas/laboratorios de informática, instalaciones técnicas profesionales, centros multimedia/bibliotecas y edificios, zonas cubiertas para comer, estructuras para dar sombra y refugiarse de la lluvia, patios de recreo, instalaciones y patios administrativos y de mantenimiento; adquirir aulas modulares/portátiles; reparar y sustituir las alarmas contra incendios, las comunicaciones de emergencia, y los sistemas de megafonía y de seguridad; mejorar las instalaciones para cumplir con los requisitos de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y sísmicos; según sea necesario, retirar materiales peligrosos, como el asbesto y la pintura con plomo de las escuelas más antiguas; mejorar sitios; repavimentar o sustituir el asfalto y el hormigón roto y mejorar las canchas duras, el césped, las pistas, los sistemas de riego y drenaje de bajantes y el paisajismo de los campus; sustituir las aulas portátiles; instalar señalización, sistemas de paneles solares, sistemas de baterías, estaciones de carga de vehículos eléctricos y electrificación y vallado; mejorar las instalaciones de reciclaje y compostaje; ampliar el estacionamiento y mejorar las zonas de descenso y recogida; mejorar todos los servicios públicos de los sitios; adquirir terrenos; construir o adquirir nuevos edificios escolares; mejorar o sustituir la pintura interior y exterior, el revestimiento de los suelos, incluidas las alfombras, y las fachadas de las escuelas; realizar demoliciones; mejorar las cocinas, el servicio de comidas y los comedores escolares; construir diversas formas de almacenamiento y espacios de apoyo y aulas; mejorar los entornos de aprendizaje al aire libre y los patios interiores; reparar, actualizar e instalar sistemas de iluminación interior y exterior y generadores de energía de reserva; reparar o mejorar los patios de recreo, las estructuras y los equipos de los patios de recreo, los campos y las instalaciones de atletismo, los estadios, las gradas, los casilleros y las instalaciones para apoyar la salud, el estado físico y la seguridad de los estudiantes; reubicar la Escuela Primaria Zimmerman; reubicar el patio de transporte del Distrito y otras instalaciones de apoyo; construir piscinas/centros acuáticos en Preparatorias de Colton y Bloomington; sustituir las vallas de seguridad y los sistemas de seguridad obsoletos (incluidos los sistemas de control de acceso), proporcionar espacios para el almuerzo, espacio interior para reuniones o para el almuerzo en los días lluviosos; modernizar los laboratorios de música y artes visuales, las salas de usos múltiples, los centros de aprendizaje y el centro multimedia; resiliencia y conservación de la energía; sostenibilidad; mejoras exigidas por diversos códigos. Sumado a los proyectos enumerados anteriormente, la Lista de Proyectos comprende la adquisición de diversos equipos de instrucción, mantenimiento y funcionamiento, lo que incluye la reducción o la eliminación de las obligaciones de arrendamiento pendientes y la financiación provisional contraída para adelantar la financiación de proyectos de la Lista de Proyectos; el pago de los costos de preparación de toda la planificación de instalaciones, los estudios de instalaciones, las revisiones de evaluación, la preparación y la actualización del plan maestro de instalaciones, los estudios ambientales (incluidas la investigación, la reparación y la supervisión ambientales), la documentación de diseño y construcción, la supervisión de la División de Arquitectos del Estado (DSA) y el alojamiento temporal de las actividades del Distrito desplazadas a causa de los proyectos de construcción.

La modernización de la infraestructura tecnológica incluye, entre otros, el recableado de la red, el cableado, las computadoras, los dispositivos de interfaz portátiles, los servidores, los conmutadores, los enrutadores, los módulos, los sistemas de proyección de sonido, las impresoras láser, los escáneres y las fotocopiadoras, las pizarras digitales, los proyectores de documentos, la actualización de la voz sobre IP, los sistemas de reloj/teléfono/interfono, el administrador de llamadas y la seguridad de la red/cortafuegos, los sistemas de tecnología inalámbrica, la actualización de la tecnología de las aulas, los equipos informáticos y de instrucción diversos, el almacenamiento de datos, el archivo y la conservación de datos, los teléfonos, las tarjetas de identidad y la construcción e instalación de un centro de datos en la nube para los sistemas empresariales del Distrito, como la planificación de recursos,

los sitios web, los sistemas de nombres de dominio, las aplicaciones en la nube y la seguridad de la información.

El presupuesto de cada proyecto es una estimación y puede verse afectado por factores que están fuera del control del Distrito. El costo final de cada proyecto se determinará a medida que se finalicen los planos y los documentos de construcción, se reciban las ofertas de construcción, se adjudiquen los contratos de construcción y se completen los proyectos. Según los costos finales de cada proyecto, algunos de los proyectos descritos anteriormente pueden retrasarse o no completarse. La demolición de las aulas portátiles y de instalaciones existentes y la reconstrucción de las instalaciones programadas para su reparación y mejora, pueden ocurrir si la Junta determina que tal enfoque sería más rentable para crear campus superiores y de mayor eficiencia operativa. La preparación y la restauración necesarias de los sitios pueden producirse en relación con la nueva construcción, la renovación o la remodelación, o con la instalación o el retiro de las aulas reubicables o modulares, lo que comprende la entrada y salida, la eliminación, la sustitución o la instalación de sistemas de riego o drenaje, líneas de servicios públicos, árboles y paisajismo, la reubicación de caminos de acceso para incendios, y la adquisición de cualquier servidumbre, licencia o derecho de paso necesarios para la propiedad. Los proyectos de la lista se llevarán a cabo en función de las necesidades. Se supone que cada proyecto incluye su parte de mobiliario, equipos, arquitectura, ingeniería y costos de planificación similares, tasas de conexión, gestión de programas y proyectos, gastos de formación del personal y una contingencia habitual para los costos imprevistos de diseño y construcción. Los ingresos provenientes de los bonos pueden utilizarse para pagar o reembolsar al Distrito el costo de las auditorías de los bonos del Distrito y del personal cuando se realicen trabajos en los proyectos financiados con bonos o sean necesarios e incidentales a ellos. Los ingresos provenientes de los bonos solo se destinarán a los tipos de proyectos y fines identificados en el presente documento. El Distrito creará una cuenta en la que se depositarán los ingresos provenientes de los bonos y cumplirá con los requisitos de información de la § 53410 del Código de Gobierno.

**RENDICIÓN DE CUENTAS EN EL ÁMBITO FISCAL: ESTA MEDIDA EXIGE UN SISTEMA CLARO DE RENDICIÓN DE CUENTAS, QUE INCLUYA UNA LISTA DE PROYECTOS EN LA QUE SE DETALLE CÓMO SE UTILIZARÁ EL DINERO, UN COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA, Y AUDITORÍAS INDEPENDIENTES PARA GARANTIZAR QUE EL DINERO SE UTILICE CORRECTAMENTE.**

De conformidad con la Sección 15272 del Código de Educación, la Junta de Educación nombrará un comité de supervisión ciudadana y realizará auditorías anuales independientes para garantizar que los fondos se destinen únicamente a proyectos del Distrito y no a otros fines. El gasto del dinero de los bonos en estos proyectos está sujeto a estrictos requisitos de responsabilidad financiera. Por ley, se realizarán auditorías financieras y de resultados todos los años, y todos los gastos de los bonos serán controlados por un comité independiente de supervisión ciudadana para garantizar que los fondos se utilicen según lo prometido y especificado. El comité de supervisión ciudadana debe incluir, entre otros, la representación de una asociación de contribuyentes de buena fe, una organización empresarial y una organización de personas mayores. Ningún empleado o proveedor del Distrito puede formar parte del comité de supervisión ciudadana.

**No Salarios para Administradores:** Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta proposición se utilizarán únicamente para la adquisición, la construcción, la reconstrucción, la rehabilitación o la sustitución de instalaciones escolares, incluidos el mobiliario y los equipos de las instalaciones escolares, y no para ningún otro fin, como los salarios de los maestros y de los administradores escolares y otros gastos de funcionamiento.

## MEDIDA "BB"- DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO CONJUNTO DE COLTON

### DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS

Se llevará a cabo una elección en el Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton (el "Distrito") el 5 de noviembre de 2024, para autorizar la venta de hasta \$225,000,000 en bonos de obligación general en una o más emisiones. La siguiente información se facilita en cumplimiento de las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones actualmente disponibles de fuentes oficiales, en la experiencia del Distrito y en otros factores demostrables.

Basándose en lo anterior y en las proyecciones de la valoración tasada del Distrito, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa de impuestos media anual que sería necesaria para financiar esta emisión de bonos durante toda la duración del servicio de la deuda de bonos, basada en las valuaciones fiscales disponibles en el momento de la presentación de esta declaración, es de \$40 por cada \$100,000 de valuación fiscal. Actualmente se prevé recaudar el impuesto hasta el ejercicio fiscal 2053-54.

2. La mejor estimación de la tasa de impuestos más alta que sería necesaria para financiar esta emisión de bonos, basada en las valuaciones fiscales disponibles en el momento de la presentación de esta declaración, es de \$40 por cada \$100,000 de valuación fiscal. Se prevé que esta tasa se aplique a partir del ejercicio fiscal 2025-26.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que habría que reembolsar si se emiten y venden todos los bonos es de aproximadamente \$458,130,028.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales, así como en el valor fiscal (no en el valor de mercado) de la propiedad imponible que figura en los registros oficiales de contribuyentes del Condado. Además, los contribuyentes elegibles para una exención del impuesto predial, como la exención al propietario de un bien inmueble, se gravarán a una tasa impositiva efectiva menor a la descrita anteriormente. Los propietarios deben revisar sus facturas del impuesto predial y consultar con sus asesores de impuestos para determinar el valor fiscal de su propiedad y las exenciones fiscales aplicables. Se llama la atención de todos los votantes sobre el hecho de que la información anterior se basa únicamente en proyecciones y estimaciones, cuyos montos y duración no son los máximos y que no son vinculantes para el Distrito. El servicio de la deuda y las tasas de impuestos reales, así como los años en que se aplicarán, pueden variar según el calendario de venta de los bonos, el valor nominal de los bonos vendidos en cada venta, las tasas de interés reales obtenidas y los aumentos reales en las valuaciones fiscales. Las fechas de venta de los bonos y el monto de los bonos vendidos en cada momento serán determinados por el Distrito en función de la necesidad de fondos para los proyectos y otras consideraciones. Las valuaciones fiscales reales dependerán del monto y del valor de la propiedad imponible dentro del Distrito según lo determine el Tasador del Condado en la evaluación anual y el proceso de igualación.

---

Superintendente  
Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton

## ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA “BB”

Esta Medida fue colocada en la boleta mediante una resolución adoptada por la Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton (Distrito). Un voto “sí” de por lo menos el cincuenta y cinco por ciento de los votantes que voten sobre esta Medida autorizará al Distrito a emitir bonos para beneficiar al Distrito por la cantidad de \$225,000,000. Un voto “no” significa que no se autorizará al Distrito a emitir y vender los \$225,000,000 en bonos establecidos en la Medida.

La Resolución del Distrito No. 24-71 se adoptó de conformidad con el Código de Educación de California secciones 5303, 5322, 5363, 15100 y siguientes, y 15264 y siguientes, el Código de Gobierno sección 56506, y el Artículo XIII A de la Constitución de California. El producto de los bonos sólo puede usarse para proyectos específicos de instalaciones escolares enumerados bajo la “Lista de Proyectos.” La “Lista de Proyectos” en el texto completo de la Medida contiene los proyectos específicos que el Distrito propone financiar con el producto de la venta de bonos autorizados por esta Medida de la boleta y dicho producto sólo puede usarse para esos proyectos específicos. Estos proyectos incluyen: hacer reparaciones a las aulas e instalaciones escolares más antiguas; eliminar materiales peligrosos como asbesto y tuberías de plomo de las escuelas más antiguas; mejorar la seguridad de los estudiantes y los sistemas de seguridad del plantel; actualizar las escuelas más antiguas para que cumplan con los códigos actuales de salud y seguridad en la construcción; modernizar los edificios más antiguos; reemplazar los edificios portátiles envejecidos; proporcionar laboratorios e instalaciones técnicas modernas; proporcionar tecnología de instrucción en las aulas; y otras mejoras.

El Distrito llevará a cabo auditorías financieras y de rendimiento anualmente para garantizar que los ingresos de los bonos se gasten únicamente en los proyectos de instalaciones escolares enumerados en la Medida y nombrará un comité de supervisión ciudadana independiente, tal como lo exige el Código de Educación sección 15272 y siguientes, que podrá revisar las auditorías, inspeccionar las instalaciones escolares, revisar las propuestas de mantenimiento diferido, y revisar los esfuerzos para maximizar los ingresos de los bonos, a fin de garantizar que los ingresos de los bonos se utilicen para los fines adecuados y que no se usen fondos para ningún salario de maestros o personal administrativo u otros gastos operativos de la escuela.

La tasa de impuestos calculada para reembolsar estos bonos es de 4 centavos por cada \$100 de valoración tasada, y el Distrito calcula que el impuesto recaudará un total de \$6,300,000 en ingresos adicionales al año. La tasa de impuestos proyectada está basada en proyecciones y cálculos de fuentes oficiales y no es vinculante para el Distrito. La deuda de bonos será una obligación general del Distrito y se financiará mediante impuestos recaudados anualmente sobre la propiedad sujeta a impuestos situada dentro del Distrito.

Por: TOM BUNTON  
Abogado del Condado de San Bernardino

JOLENA E. GRIDER  
Abogada del Condado de San Bernardino Adjunta

## ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA “BB”

### Sí a la Medida BB

Los estudiantes del Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton – que incluye Colton, Bloomington, Grand Terrace y partes de San Bernardino, Fontana, Loma Linda, y el Condado de Riverside – merecen escuelas modernas y seguras que los preparen para el éxito y se conviertan en futuros líderes.

**Sí a la Medida BB** les permite a nuestras escuelas locales mejorar la calidad de las oportunidades educativas y cumplir con la promesa de preparar a nuestros estudiantes para el futuro, asegurando a la vez la salud y vitalidad de las comunidades que atienden.

Muchas de las escuelas de nuestros vecindarios fueron construidas hace más de 60 años. Los techos envejecidos, sistemas de electricidad, ventilación, agua, alcantarillas y alcantarillado pluvial requieren reparación o cambio para cumplir con los códigos actuales de salud y seguridad, entre ellos la remoción de materiales peligrosos como el asbesto y las cañerías de plomo. **Sí a la Medida BB** hace que nuestras escuelas sean más seguras para nuestros hijos y también reemplaza muchas de las 175 aulas envejecidas del distrito por aulas modernas, permanentes.

Para preparar a los estudiantes para el colegio y carreras de alta demanda como ciencias de la salud, programación de computadoras, y oficios especializados, la Medida BB respaldará nuevos laboratorios, infraestructura de computación, e instalaciones técnicas para garantizar una educación de alta calidad en matemáticas, ciencias, tecnología e ingeniería. La Medida BB también respaldará la formación musical y las artes visuales y escénicas.

**Sí a la Medida BB** mejorará la seguridad en los campus, las comunicaciones de emergencia, los detectores de humo y los aspersores contra incendios para mantener nuestras escuelas y a nuestros estudiantes protegidos y seguros.

La Medida BB contiene estrictas protecciones fiscales y supervisión de ciudadanos independientes que garantizan que los fondos se gastarán exactamente según lo prometido, y **Sí a la Medida BB** garantiza el control local – todos los fondos deben gastarse en el Distrito Escolar Unificado Conjunto de Colton, sin ser desviados por los burócratas de Sacramento.

Por esa razón una coalición de padres de familia, empresarios y organizaciones laborales locales le instan a que vote **Sí por la Medida BB** – para el futuro de nuestros hijos y nuestras comunidades.

Para obtener más información, visite [www.cjUSD.net](http://www.cjUSD.net).

Por: Nicole Villalobos  
Cofundadora, La Fundación Aristrong

Claudina Montoya  
Maestra de Escuela Primaria

Ohm Kongtang  
Propietario de Empresa Pequeña

Benjamin Pratt  
Vicepresidente de la Hermandad Internacional de Trabajadores de Electricidad, Sindicato Local 477

Omar Cobian  
Director Político Adjunto de IE del Consejo Regional de Carpinteros de los Estados Oeste

NO SE PRESENTÓ NINGÚN ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA “BB”



## Recursos de Inscripción para Votantes

### Inscripción y Estado de Votante

Puede completar un formulario de inscripción en papel o visite [www.registertovote.ca.gov/es-mx](http://www.registertovote.ca.gov/es-mx) para inscribirse en línea. ¡Los jóvenes elegibles de 16 y 17 años pueden preinscribirse para votar y su registro se activará una vez que cumplan 18 años!

Para verificar el estado de su registro de votante o para encontrar información adicional sobre las próximas elecciones, visite [www.voterstatus.sos.ca.gov/es](http://www.voterstatus.sos.ca.gov/es).

Escanea el código QR o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-8683 para más información.



Escanea para acceso rápido



### Inscripción del Votante el Mismo Día

¿Quiere votar pero no cumplió con la fecha límite de inscripción?

¡La Inscripción de Votante Condicional (CVR) o “inscripción el mismo día” está disponible en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación en el Condado de Riverside hasta el Día de Elección!



### Formulario de Actualización y Cancelación de Votante

Visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para completar y enviar un Formulario de Cancelación y Actualización de Votante si:

- Necesita corregir la ortografía de su nombre como está inscrito
- Necesita actualizar su dirección postal
- Necesita cancelar su inscripción de votante



Escanea para acceso rápido

### Votante de California Motor

Los solicitantes que completen una transacción del Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California serán registrados automáticamente para votar por la Secretaría de Estado de California, a menos que opten por “excluirse” del registro automático de votantes.

Los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para inscribirse y votar.

Para obtener más información, visite [www.sos.ca.gov/elections/california-motor-voter](http://www.sos.ca.gov/elections/california-motor-voter).





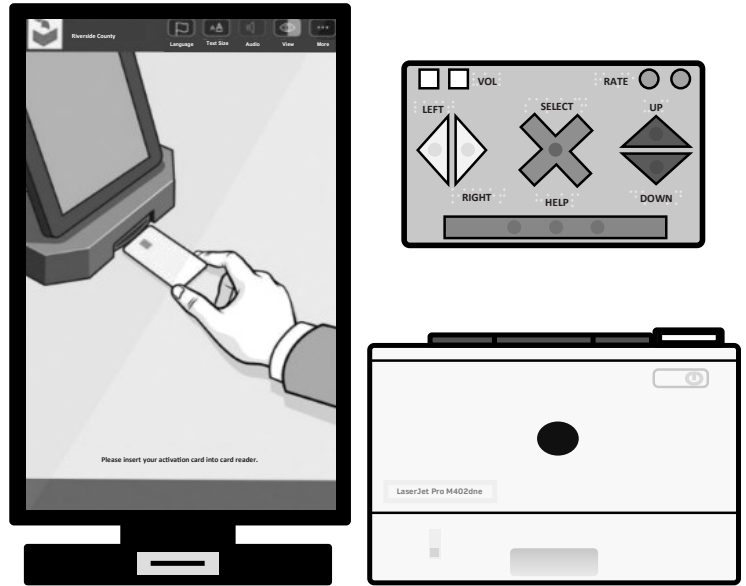
## Opciones de Votación Accesibles

### Unidad de Votación Accesible (AVU)

La AVU es un dispositivo para marcar boletas que es fácil de usar y está disponible para todos los votantes.

- Pantalla táctil
- Equipado con control opcional que incluye Braille y auriculares de audio
- Imprima, revise y emita su boleta
- Disponible en todos los Centros de Votación del Condado de Riverside

Es posible que haya materiales traducidos disponibles, solicite ayuda de un Funcionario Electoral

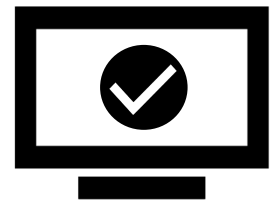


### Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)

El sistema de (RAVBM) es una herramienta disponible para los votantes que necesitan ayuda para revisar y marcar su boleta.

¿Cómo puedo votar utilizando el sistema RAVBM?

1. Solicite un enlace de acceso en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) a partir del 7 de octubre de 2024
2. Descargue, marque, e imprima su boleta
3. Sella y firma el sobre de la boleta
4. Devuelve tu boleta



### Votación en la Acera




Votación en la acera está disponible en todos los Centros de Votación del Condado de Riverside.

Llame al número de teléfono que aparece en el cartel para obtener ayuda.



# DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

## USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

- 1** **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:
  - es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
  - tiene al menos 18 años de edad
  - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
  - no está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
  - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte
- 2** **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta electoral provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.
- 3** **El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.**
- 4** **El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
- 5** **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
  - Pedirle una nueva boleta a un funcionario electoral de un centro de votación,**
  - Cambiar la boleta electoral para voto por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o
  - Votar usando una boleta electoral provisional.**
- 6** **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
- 7** **El derecho a dejar su boleta electoral para voto por correo completada en cualquier centro de votación** de California.
- 8** **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su recinto electoral que habla su idioma.
- 9** **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted se comporta de manera incorrecta, pueden dejar de contestarle.
- 10** **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal** o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
  -  En la web en [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)
  -  Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
  -  Por correo electrónico a [elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)

---

**SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL (800) 232-VOTA (8682).**

---



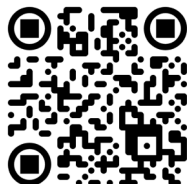
## Registro de Votantes en Línea

### Manténgase Actualizado y Conéctese

Visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para encontrar:

- Resultados Electorales
- Recursos Para la Inscripción de Votantes
- Ubicaciones de los Centros de Votación y Lugares Para Entregar Boletas
- Su Guía de Información Para el Votante
- Comunicados de Prensa, Avisos Públicos y Medios de Comunicación
- En qué Distrito Vive y Quién lo Representa
- Información Sobre Elecciones Pasadas, Actuales y Futuras en el Condado de Riverside
- Información y Recursos Para Candidatos

¡Síguenos en Redes Sociales!



**RivCo**  **VOTA**  
Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.



# USTED...

¿Está Interesado en Aprender más Sobre el Proceso de Votación?  
¿Está Motivado para Servir a las Personas de su Comunidad?

# ¡SEA UN FUNCIONARIO ELECTORAL!

Llame al (951) 486-7341 o (877) 663-9906



Escanea para  
más información

Animamos a las personas con habilidades bilingües en el idioma Español, Tagalo, Coreano, Chino (Cantonés/Mandarín), Vietnamita, Lenguaje de Señas Americano (ASL) y estudiantes de secundaria (mayores de 16 años) para servir a sus comunidades como Funcionarios Electorales.



**¡ESTAMOS CONTRATANDO!**

**Asistentes Electorales  
Temporales**

**\$20 por hora**

Llame al (951) 955-3510



Escanea para  
más información

¡Trabaje para el Condado y sirva a su comunidad!  
Se anima a los individuos con habilidades bilingües a ingresar solicitud.

REMITENTE



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

**REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923**



## ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Todos los centros de votación son accesibles para votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Su boleta debe ser recibida en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada. Usted puede solicitar una boleta de Votación por Correo para todas las Elecciones futuras. Solo tiene que comunicarse con la oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Votación Anticipada** - Puede votar en la oficina del Registro de Votantes del 7 de octubre al 4 de noviembre, de lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; del 26 de octubre al 27 de octubre, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y del 2 de noviembre al 3 de noviembre, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, el 5 de noviembre, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para obtener lugares e información adicional de votación anticipada.
- **Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)** - La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es). Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar al lugar debido a una discapacidad física, puede solicitar el servicio de Votación desde la Acera en cualquier Centro de Votación. Los timbres y letreros de Votación en la Acera están disponibles en todos los Centros de Votación. Si necesita asistencia para Votar desde la Acera, puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a un Centro de Votación o al llegar a las instalaciones. Se le informará a un Funcionario Electoral antes de su llegada para encontrarle en la Acera respectiva.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante** - Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina de la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 5 de noviembre, Día de Elección, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

**SOLICITE MATERIAL ELECTORAL TRADUCIDO**

**INFORMACIÓN DEL VOTANTE:**

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO \_\_\_\_\_

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

**ENVÍE MATERIALES POR CORREO A:**

DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE) \_\_\_\_\_

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

**FIRMA REQUERIDA** \_\_\_\_\_  
FIRMA DEL VOTANTE FECHA

Materiales electorales traducidos están disponibles en ciertos recintos. Si desea recibir materiales en otro idioma, complete y devuelva esta tarjeta postal a la oficina del Registro de Votantes. Materiales traducidos también estarán disponibles en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación.

Deseo recibir materiales electorales en:

Español-Spanish

Deseo recibir boletas de referencia traducidas en: (seleccione solo uno)

한국어 - Coreano

Tiếng Việt - Vietnamita

Tagalog - Tagalo

中文 - Chino

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

33-BCov 11-5-2024

**TIPO DE BOLETA 457**

**¡OPE PARA VER SU GUÍA DE INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE DEL CONDADO EN LÍNEA!**

**VOTE POR ANTICIPADO  
ES RÁPIDO  
ES FÁCIL  
ES CÓMODO**

**¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!  
VOTE POR CORREO**

**Puede ver todas las Guías futuras de Información del Condado Para el Votante en línea, con acceso las 24 horas, los 7 días de la semana, según le resulte conveniente.**

**Es fácil y bueno para el medio ambiente.**

↓ UBICACIÓN DE SU CENTRO DE VOTACIÓN ↓



Todos los votantes recibirán una boleta por correo.

En esta Guía de Información para el Votante se encuentra una lista impresa de las ubicaciones de los centros de votación disponibles.

Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)